

Amtsblatt Haselbachtal

Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

13. Jahrgang

09. April 2013

Nummer 04

Nicht übersehbare Werbeoffensiven für Haselbachtal - Zum 10. Male auf der Messe WIR Kamenz

Bekannter Maßen konnten sich die Besucher der Messe WIR Kamenz am Stand Haselbachtal mit dem vielfältigen Angebot unseres Territoriums auf den Gebieten Kultur, Tourismus und Freizeitgestaltung vertraut machen.

In den Auslagen des Messestandes war eine breite Palette von Veranstaltungsprogrammen – druckfrisch für die beginnende Saison 2013 – zu finden.

Der Stand selbst war wie immer dekorativ und besucherfreundlich ausgestaltet und war so etwas wie die Nummer 1 am Haupteingang.



Unser diesjähriger Stand - die Bürgermeisterin Margit Boden kam mit vielen Messebesuchern ins Gespräch.

Unsere Bürgermeisterin hat wie gewohnt eine Vielzahl Vereine eingeladen, die Gemeinde als Standgemeinschaft mit ihren Akteuren zu präsentieren. So ist es rund 20 Mitgliedern aus den Vereinen gelungen,



Fleischermeister Johannes Richter wurde für seine hervorragenden Wurstprodukte mit dem Prädikat „Lausitzer Gold“ ausgezeichnet.

mit ihren Programmangeboten auf die Messegäste zuzugehen oder sie am Stand freundlich zu beraten.

Mit Hilfe einer schönen Frühlingsdekoration des Gartenbaubetriebes Bellmann, Kinderbeschäftigung, einem Messequiz und der Verkostung einheimischer Würstchen und Brötchen kam es zu vielen herzlichen Begegnungen mit Messebesuchern aus nah und fern.

Besonders warb die Gemeinde für die 675-Jahrfeier des Ortsteiles Häslich vom 13.-15. September 2013.

Einer Messteilnahme geht immer die Einschätzung voraus, was sie den Teilnehmern bringen kann. Das Ergebnis führt letztlich zur wechselnden Präsenz von verschiedenen Firmen aus Haselbachtal auf der Messe.

Die Gemeinde Haselbachtal und das Kaminstudio Berndt, Häslich, sind Dauerteilnehmer der Messe, gefolgt vom ARAS Frischdienst Reichenbach. Sehr aktiv war unser „Neuling“ – das Friseur- und Nagelstudio Gersdorf.



Die jungen Damen der „Haarlounge“ zeigten sich besonders aktiv.

Die Bürgermeisterin bedankt sich bei allen Helfern zur Vorbereitung und Durchführung der Leistungsschau unserer Gemeinde, von der wir alle in irgendeiner Weise profitieren.

Am Messequiz beteiligten sich 98 Besucher. Sie hatten sich mit 10 Fragen zur Geschichte von Häslich auseinanderzusetzen. 93 Lösungen waren richtig.

Unter den richtigen Lösungen wurden folgende Preisträger ermittelt:

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 2 Freikarten für die Naturbühne | Siegmar Böhme, Häslich |
| 1 Gutschein für die Kulturmühle | Steffi Haase, Häslich |
| 1 Gutschein von Pulsnitztalreisen | Sieglinde Planert, Kamenz |
| 1 Bad-Jahresfreikarte | Gesine Haase, Elstra |
| 1 Reitstunde | Linda Hommel, Häslich |

Gemeindeverwaltung

Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a. Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16 (0 35 78) 3 09 36 22
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 20 (0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		
Fax	(0 35 78) 3 09 36 11		

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch			geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	9.00 - 12.00 Uhr		

Rettungsdienste

Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Kassenärztlicher Notfalldienst	(0 35 71) 1 92 22
Leitstelle Feuerwehr	(0 35 71) 1 92 96
Giftnotruf	(03 61) 73 07 30
Bundeseinheitliche Notrufnummer	116 117

(außerhalb der Hausarztprechzeiten)

Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)

13./14.04.	Frau Dr. Diedtemann	☎ 03 57 97/7 34 29
	Waldstraße 8, 01936 Schwepnitz	
20./21.04.	Frau DM Schlüter-Becker	☎ 0 35 78/30 41 16
	R.-Luxemburg-Straße 11, 01917 Kamenz	
27./28.04.	Frau DS Klotz	☎ 0 35 78/30 41 16
	R.-Luxemburg-Straße 11, 01917 Kamenz	
01. 05.	Frau Dr. Corsing	☎ 0 35 78/31 21 28
	Fichtestraße 15, 01917 Kamenz	
04./05.05..	Herr DS Petruck	☎ 03 59 55/7 26 73
	Hauptstraße 106a, 01920 Steina	
09./10.05.	Herr DM Just	☎ 03 57 93/52 79
	Am Markt 16, 01920 Elstra	
11./12.05.	Herr Dr. Gebelein	☎ 03 57 97/7 35 37
	G.-Sommer-Str. 14, 01936 Schwepnitz	

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in die Haushalte der Gemeinde Haselbachtal verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de. Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großröhrsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de. Redaktionsschluss ist Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen. Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großröhrsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisen der Müller & Kunze GbR. Einzel Exemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

Apothekenbereitschaft

13.04.-14.04.	Stern-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 79 46
	Bautzner Straße 2 34, 01917 Kamenz	
15.04.-16.04.	Ahorn-Apotheke Schwepnitz	☎ 03 57 97/7 37 96
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
17.04.-18.04.	Ost-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 12 66
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
19.04.-20.04.	Löwen-Apotheke Königsbrück	☎ 03 57 95/4 23 38
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
21.04.-22.04.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ 0 35 78/31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
23.04.-24.04.	Apotheke im EKZ	☎ 03 57 95/2 86 64
	Weißbacher Straße 28, 01936 Königsbrück	
25.04.-26.04.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	
27.04.-28.04.	St.Seb.-Apoth. Panschwitz-K.	☎ 03 57 96/9 73 11
	Mittelweg 5, 01920 Panschwitz-Kuckau	
29.04.-30.04.	Stadt-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 41 30
	Markt 15, 01917 Kamenz	
02.05.	Marien-Apotheke Elstra	☎ 03 57 93/83 10
	Parkgasse 2, 01920 Elstra	
03.05.-04.05.	Stern-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 79 46
	Bautzner Straße 2 34, 01917 Kamenz	
05.05.-06.05.	Ahorn-Apotheke Schwepnitz	☎ 03 57 97/7 37 96
	Schulstraße 2, 01936 Schwepnitz	
07.05.-08.05.	Ost-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 12 66
	Oststraße 45, 01917 Kamenz	
10.05.	Löwen-Apotheke Königsbrück	☎ 03 57 95/4 23 38
	Markt 9, 01936 Königsbrück	
11.05.-12.05.	Apotheke am Forst Kamenz	☎ 0 35 78/31 80 20
	Willy-Muhle-Straße 32, 01917 Kamenz	
13.05.-14.05.	Apotheke im EKZ	☎ 03 57 95/2 86 64
	Weißbacher Straße 28, 01936 Königsbrück	
15.05.-16.05.	Lessing-Apotheke Kamenz	☎ 0 35 78/30 77 40
	Macherstraße 18, 01917 Kamenz	

Jubiläen



*Wir gratulieren ganz herzlich
zum besonderen Geburtstag*

Herrn Klaus Boden	OT Häslich	am 11.04.	zum 76.
Frau Jutta Geisendorf	OT Bischheim	am 11.04.	zum 78.
Frau Irene Hofer	OT Reichenau	am 11.04.	zum 78.
Frau Ilse Lindner	OT Bischheim	am 12.04.	zum 88.
Herrn Herbert Pöhl	OT Häslich	am 12.04.	zum 72.
Herrn Helfried Richter	OT Bischheim	am 12.04.	zum 76.
Herrn Christian Berger	OT Gersdorf	am 14.04.	zum 70.
Herrn Günter Klahre	OT Reichenau	am 15.04.	zum 71.
Herrn Joseph Laube	OT Gersdorf	am 15.04.	zum 83.
Frau Ruth Richter	OT Häslich	am 15.04.	zum 76.
Frau Edeltraud Heimann	OT Reichenau	am 16.04.	zum 82.
Herrn Heinz Hübner	OT Möhrsdorf	am 16.04.	zum 73.
Frau Lianne Kühnel	OT Häslich	am 16.04.	zum 76.
Herrn Ulrich Liefke	OT Möhrsdorf	am 16.04.	zum 74.
Herrn Klaus Ostrowski	OT Gersdorf	am 16.04.	zum 78.
Frau Magdalene Bohlmann	OT Bischheim	am 17.04.	zum 73.
Herrn Günther Fichte	OT Gersdorf	am 17.04.	zum 92.
Herrn Werner Gatsche	OT Bischheim	am 17.04.	zum 80.

Beschlüsse des Gemeinderates

Die Kosten für diese Baumaßnahme werden aus der Rücklage entnommen.

Abstimmungsergebnis:	Stimmen insgesamt:	17
	anwesende Stimmen:	12
	Ja-Stimmen:	12
	Nein-Stimmen:	-
	Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:		-

Beschluss-Nr. 7/III/2013

Einstellung eines Amtsleiters Bau- und Hauptamt

In Auswertung der Stellenausschreibung im Amtsblatt der Gemeinde Haselbachtal beschließt der Gemeinderat folgende Bewerbung anzunehmen:

Herr Tobias Liebschner, wohnhaft in Haselbachtal

als Leiter des Bau- und Hauptamtes durch die Gemeindeverwaltung einzustellen.

Abstimmungsergebnis:	Stimmen insgesamt:	17
	anwesende Stimmen:	12
	Ja-Stimmen:	12
	Nein-Stimmen:	-
	Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:		-

Beschluss-Nr. 8/III/2013

Grundstücksverkauf – Flurstück-Nr. 590/44, Gemarkung Gersdorf

Abstimmungsergebnis:	Stimmen insgesamt:	17
	anwesende Stimmen:	12
	Ja-Stimmen:	12
	Nein-Stimmen:	-
	Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:		-

Beschluss-Nr. 9/III/2013

Grundstücksverkauf – Flurstück-Nr. 557/2, Gemarkung Möhrsdorf

Abstimmungsergebnis:	Stimmen insgesamt:	17
	anwesende Stimmen:	12
	Ja-Stimmen:	12
	Nein-Stimmen:	-
	Stimmenthaltungen:	-
Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO:		-

Boden



Boden, Bürgermeisterin

Nächster Erscheinungstermin

Ausgabe 05/2013 erscheint am	14.05.2013
Redaktionsschluss	06.05., 12 Uhr!
Anzeigenschluss	06.05., 12 Uhr!
Änderungen vorbehalten!	

Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung

**Öffentliche Sitzung
des Gemeinderates der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Dienstag, dem 23. April 2013, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal, Niedergersdorfer Straße 43** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Boden

Boden, Bürgermeisterin

Bekanntmachung Öffnungszeit

Die Gemeindeverwaltung Haselbachtal einschließlich das Einwohnermeldeamt/Standesamt haben wir folgt geöffnet.

Dienstag, 30. April 2013 9.00-12.00 Uhr und 13.00-16.00 Uhr.

Am Freitag, 10. Mai 2013 bleibt die Gemeindeverwaltung geschlossen.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

**Selbst besitzen oder verschenken –
Broschüren aus Haselbachtal**

Die Gemeinde Haselbachtal startet eine Verkaufinitiative. Die in den letzten 5 Jahren herausgegebenen Broschüren

- Park Bischheim
- Vierseithof Häslich
- Karoline-Rietschel-Haus Gersdorf
- Naturbühne Reichenau
- Windmühlen in Haselbachtal

werden Ihnen in einer Sammelpackung für 12,00 € zum Verkauf angeboten.



Die Sammelbox in Buchform

Das wäre doch etwas für den Bücherschrank oder als Geschenk für Verwandte oder gute Bekannte. Interessenten wenden sich bitte an das Sekretariat der Gemeindeverwaltung.

**Einladung zum Hexenfeuer am 30.4.
nach Reichenbach**

- 20.00 Uhr Stellen des Maibaumes am Gasthof
- 20.30 Uhr Abbrennen des Hexenfeuers

Gemeindeverwaltung Haselbachtal

Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung

Informationen zu öffentlichen und privaten Hexenfeuern der Gemeinde

Als öffentliche Hexenfeuer gelten:

- OT Möhrsdorf am Sportplatz
- OT Bischheim an der Düngemittelscheune
- OT Reichenbach am Sportplatz
- OT Reichenau hinter der Mühle

Annahmezeiten für Reisig:

- frühestens 2 Wochen vor dem 30. April

Als genehmigtes privates Hexenfeuer gilt:

- OT Gersdorf hinter dem Hof Hantsche

Hexenfeuer über die bekannt gegebenen Standorte hinaus sind für berechnigte Ausnahmefälle schriftlich zu beantragen. Feuerwehr und Gemeindeverwaltung sind für die Genehmigung zuständig.

Gemeindeverwaltung Haselbachtal

Mitteilung des Landratsamtes Bautzen

„Trinkwasser ist alles Wasser, im ursprünglichen Zustand oder nach Aufbereitung, das zum Trinken, zum Kochen, zur Zubereitung von Speisen und Getränken und z.B. zu folgenden anderen häuslichen Zwecken bestimmt ist: der Körperreinigung oder der Reinigung von Lebensmittelbedarfsgegenständen.“

(Zitat § 3 - Trinkwasserverordnung 2001)

Aus diesen ersten Zeilen der Trinkwasserverordnung erkennt man schon die Bedeutung und tägliche Relevanz eines Lebensmittels, das leider zunehmend an Beachtung verliert. So leben wir Tag ein, Tag aus mit Kaffee kochen - Zähne putzen - duschen - abwaschen... und wissen doch so wenig über Struktur, Qualität und äußere Bedingungen unseres „Lebensmittels Nr. 1“. Gerade in unserer Region, in der so viele kleine Brunnenanlagen existieren und zum Teil über Generationen hinweg betrieben werden, sollte dieses Thema die Aufmerksamkeit bekommen, die ihm zusteht. So neigen wir zwar, teils aus Bequemlichkeit, teils aus Unwissenheit, zu dem Gedanken: „Ach, unsere Oma hat ihr gesamtes Leben auf diesem Hof mit unserem Brunnenwasser verbracht und ist selbst sehr alt geworden.“ Aber leider vergessen wir dabei, dass sich Grund- bzw. Brunnenwasser eben auch verändert. Vor allem in einer Zeit in der wir selbst und ebenso unsere Umwelt sehr starken und zum Teil nicht nur positiven Umwelteinflüssen ausgesetzt sind.

Man sollte also stets bedenken, dass Brunnenwasser selbst in seiner ursprünglichen Form als Grund- bzw. Rohwasser - nur so gut sein kann, wie der Boden durch den es gesickert ist und der es durch seine zahlreichen Bodenschichten gefiltert hat. Die daraus resultierende gesundheitliche Bedeutung unseres Trinkwassers für jeden Einzelnen von uns bedarf dabei keiner weiteren Erläuterung. Es wurden zahlreiche Studien und Versuche, vor allem auf den noch mal stärkeren Einfluss auf Kleinkinder, Schwangere sowie chronisch Kranke, veröffentlicht. Aufgrund dieser zunehmenden Bedeutung von Trinkwasser bedarf es einer strengen rechtlichen Regelung. Diese wird in Deutschland durch Wasserschutzgesetze (z.B. Wasserhaushaltsgesetze des Landes und des Bundes) bzw. die Trinkwasserverordnung ausgefüllt. Danach schreibt das Wasserhaushaltsgesetz unter anderem die grundsätzliche Anzeige von Erdaufschlüssen und damit eben auch Brunnenbohrungen beim örtlich zuständigen Umweltamt vor. Bei einer Nutzung des Brunnens zur Eigenwasserversorgung springt die Trinkwasserverordnung ein und gibt einen strengen qualitativen Rahmen für die Beschaffenheit

Mitteilung des Landratsamtes Bautzen

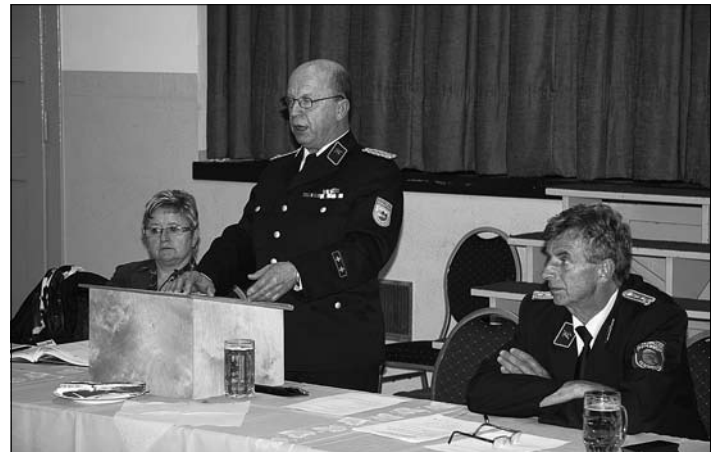
des späteren Trinkwassers vor. Da aber leider in den seltensten Fällen das ursprüngliche Brunnenwasser allen Anforderungen an qualitativ einwandfreies Trinkwasser gerecht wird bzw. eben nicht starr in seiner Qualität ist, benötigt jeder Brunnen eine stete Überwachung. Weiterhin ist bei gravierenden Mängeln in der Wasserqualität ggf. eine Aufbereitung des späteren Trinkwassers notwendig. Die daraus resultierenden Pflichten eines jeden Brunnenbesitzers sind in den oben genannten Rechtsgrundlagen eindeutig geregelt. Wer dagegen verstößt, und damit ist bereits das „Nichtstun“ ein Verstoß, handelt rechtswidrig im Sinne dieser Vorschriften und begeht zumindest eine Ordnungswidrigkeit.

Dr. Ilona Walter, Amtsärztin

Feuerwehren im Haselbachtal

Die Struktur der Feuerwehr Haselbachtal festigen, die Probleme lösen.

Unter diesem Zeichen stand die diesjährige Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Haselbachtal auf dem Saal des Gasthofes Reichenbach. Vorausgegangen waren die Rechenschaftslegungen der fusionierten Feuerwehren Gersdorf/Möhrsdorf und Reichenbach/Reichenau sowie Bischheim-Häslich.



Das Jahr 2012 war eine große Bewährungsprobe für den Gemeindewehrleiter Rolf Dünnebier. Ohne Brandschutzsachbearbeiter musste er mit der Bürgermeisterin sehr aufmerksam und umtriebig sein, damit im wahrsten Sinne des Wortes nichts anbrennt. Alle Sachkundigen sehen die Leistung mit großem Respekt.

Im Vordergrund aller Bemühungen steht die Sicherung der notwendigen Zahl aktiver Mitglieder und ihre Befähigung für die Einsätze. Mit 7 Kameradinnen und 104 Kameraden wurde die Einsatzstärke etwa gehalten und bei der Jugendfeuerwehr sieht es mit 4 Mädchen und 23 Jungen recht gut aus.

An den regelmäßigen Aus- und Fortbildungsmaßnahmen wird dran geblieben, obwohl beruflich bedingt doch oft Ausbildungsangebote nicht fristgemäß genutzt oder gar nicht in Anspruch genommen werden.

Der Bedarf an medizinischen Tauglichkeitsuntersuchungen konnte trotz fehlender Arztkapazitäten immer wieder mühsam abgedeckt werden. Bei der Beschaffung neuer Einsatzkleidung und Schutzausrüstung konnten ein paar große Bedarfslücken geschlossen werden. Mit Hilfe einer 50 %-igen Förderung wurden

- 56 Stück Feuerwehrhelme mit Helmlampe
- 73 Paar Schnürstiefel
- 19 Paar Feuerwehrhandschuhe
- 22 Stück Haltegurte

mit einem Geldwert von 30.500,00 € angeschafft.

(-> S. 6)

Feuerwehren im Haselbachtal

Das sind Notwendigkeiten, die auch das Selbstwertgefühl der Kameraden deutlich anhebt.

Für die Feuerwehr Gersdorf/Möhrsdorf war es gelungen, ein gebrauchtes TSF-W Löschfahrzeug zu beschaffen, welches in Möhrsdorf stationiert ist.

Für Gersdorf werden alle Möglichkeiten genutzt, 2013/14 eine dringende Ersatzbeschaffung für das altersschwache Löschfahrzeug auf die Reihe zu bekommen. Sie ist die am meisten zum Einsatz gerufene Wehr.

Dazu folgende Einsatzstatistik 2012

	Brand-einsätze	Sturm-schäden, Schnee-bruch	Hoch-wasser-schäden	Verkehrsunfälle	Sonstige
Gersdorf/Möhrsdorf	1	3	2	1	1
Bischheim-Häslich	3	3	1	-	1
Reichenbach	-	3	2	-	1
Reichenau	-	3	1	-	-

Es ist nach wie vor eine gute Tradition, sich in der Region zu Feuerwehrwettkämpfen zu treffen, um die Kräfte und Einsatzstärken zu messen. Zehn solcher Wettkämpfe wurden genutzt. Ein besonderer Höhepunkt war natürlich der Haselbachtalpokal mit den Gewinnern der Wehr Bischheim-Häslich.

Das Land Sachsen ehrt jährlich Kameradinnen und Kameraden für ihre langjährigen Dienste oder die Treue zur Feuerwehr.

Hier die betreffenden Feuerwehrmitglieder aus Haselbachtal.

10 Jahre aktiver Dienst

Kamerad Rocci Adolph Gersdorf
Kamerad Rocco Opitz Gersdorf

25 Jahre aktiver Dienst (Ehrenkreuz)

Kamerad Andreas Wolf Gersdorf
Kamerad Silvio Berger Bischheim-Häslich

40 Jahre aktiver Dienst (Ehrenkreuz)

Kamerad Werner Bauer Gersdorf
Kamerad Dieter Eisold Reichenbach
Kamerad Andreas Wendt Reichenbach
Kamerad Jürgen Noack Reichenbach

25 Jahre Mitglied in der Feuerwehr

Kameradin Undine Schmidt Reichenau

50 Jahre Mitglied in der Feuerwehr

Kamerad Wolfgang Haase Möhrsdorf
Kamerad Christian Stäglich Gersdorf
Kamerad Siegwart Barth Gersdorf

60 Jahre Mitglied in der Feuerwehr

Kamerad Eberhard Kühne Reichenau
Kamerad Dieter Schöne Reichenau
Kamerad Dietmar Pötschke Reichenau

Wir gratulieren allen Ausgezeichneten.

Anzeigen im Amtsblatt Haselbachtal:

Tel. (03 59 52) 3 22 29

E-Mail: info@muk-werbung.de

Freiwillige Feuerwehren Reichenbach und Reichenau

Wahlversammlung der Feuerwehren

Am Freitag, dem 08.03.2013 fanden die Wahlveranstaltungen der Freiwilligen Feuerwehren Reichenbach und Reichenau statt.

Ergebnis der Wahl Ortswehrleiter, Standortleiter und stellv. Ortswehrleiter:

anwesende aktive Kameraden:

- 20 Kameraden von 31 aktiven aus Reichenbach

- 15 Kameraden von 15 aktiven aus Reichenau

Wahl Ortswehrleiter Reichenbach-Reichenau:

abgegebene Stimmen: 35

davon entfallen auf: Enrico Höfgen = 12 Stimmen
Sören Kühne = 23 Stimmen

Wahl Standortleiter Reichenau: einziger Kandidat: Ronald Richter

abgegebene Stimmen: 15

dafür: 15

dagegen: 0

Wahl Standortleiter Reichenbach: einziger Kandidat: Andreas Wendt

abgegebene Stimmen: 20

dafür: 19

dagegen: 1

Wahl stellvertretender Ortswehrleiter Reichenbach-Reichenau:

abgegebene Stimmen: 35

davon entfallen auf: Andreas Wendt = 22 Stimmen
Ronald Richter = 13 Stimmen



v.l.n.r. ehemaliger Wehrleiter Reichenbach Enrico Höfgen, Gemein-dewehrleiter Rolf Dünnebier, Standortleiter Reichenau und stellv. Gemein-dewehrleiter Ronald Richter, Ortswehrleiter Reichenbach-Reichenau Sören Kühne, Standortleiter Reichenbach und stellv. Ortswehrleiter Reichenbach-Reichenau Andreas Wendt

Jugendfeuerwehr Reichenbach-Reichenau

Zeitungen sammeln am 20. April 2013

Die in Reichenau zur Tradition gewordene Sammelaktion von Zeitungen und Katalogen außer gelben Seiten und Pappe wird nun im gemeinsamen Dienst der Reichenauer und Reichenbacher Jugendfeuerwehrangehörigen in beiden Ortsteilen durchgeführt. Der **Sammelcontainer** befindet sich vom **19. bis 26. April am Gerätehaus in Reichenau**. Am 20. April ab 14.00 Uhr holen die Reichenauer Kinder wie gewohnt die

Jugendfeuerwehr Reichenbach-Reichenau

bereitgestellten Zeitungen bei Ihnen in Reichenau ab. In Reichenbach wird die Abholung noch mit vorheriger Absprache organisiert. Sollte doch noch jemand aus Reichenbach der Jugendfeuerwehr Zeitungen zur Verfügung stellen wollen, können Sie diese am 20. April am Gerätehaus Reichenbach ablegen. Der daraus entstandene Erlös hilft uns Feuerwehrdienste zu gestalten, die mit Kosten verbunden sind, ohne dass die Eltern zur Kasse gebeten werden müssen. Im Voraus bedanken wir uns für Ihre Hilfe und verbleiben mit kameradschaftlichen Grüßen

Die Jugendfeuerwehr Reichenbach-Reichenau

Freiwillige Feuerwehr Reichenau & Heimatverein Reichenau e.V.

Hexenfeuer mit Fackelumzug und Maibaumaufstellen am 30. April in Reichenau

Wie jedes Jahr führt die FF Reichenau an bekannter Stelle ein Hexenfeuer durch, das durch Ihre Hilfe erstanden ist. Getränke und Speisen sind in Vielfalt und reichlich vorhanden, so dass wir gemeinsam in gemütlicher Runde den Winter verabschieden und uns auf einen schönen Mai freuen können. Beginn ist 18.00 Uhr zum Maibaumaufstellen am Armenhaus in Reichenau. Danach gehen wir gemeinsam mit einem kleinen Fackelumzug zum Hexenfeuerplatz und zünden bei Anbruch der Dunkelheit das Feuer an. Fackeln sind bei der Feuerwehr kostenlos erhältlich. Wir hoffen auf einen guten Besuch Ihrerseits, damit unser Aufwand, der in der Freizeit aller Kameraden durchgeführt wird, auch Anerkennung findet. Mit kameradschaftlichen Grüßen

die Kameraden der Feuerwehr und die Heimatfreunde

Freiwillige Feuerwehr Gersdorf

11. Tag der offenen Tür



Auch dieses Jahr möchte die Feuerwehr Gersdorf die Einwohner des Haselbachtals und Umgebung zum nun mittlerweile 11. Tag der offenen Tür anlässlich des Männertages am 09.05.2013 einladen. Hungern und Dursten muss natürlich auch dieses Jahr niemand. Bei frisch gezapftem Bier, Himbeerbrause, Kesselgulasch und Erbsensuppe aus der Gulaschkanone, Bratwurst und anderen Leckereien ist sicher für jeden etwas dabei. Ort: FEUERWEHRDEPOT GERSDORF - Schrebergartenweg Zeit: 10:00-18:00 Uhr

Feuerwehr Gersdorf



Grundschule Haselbachtal

Hereinspaziert in den Traumzauberzirkus

Der 1. Ostdeutsche Projektzirkus gastiert an der Grundschule Haselbachtal

Was für ein Zirkus mit den Kindern, aber diesmal im positiven Sinne. Statt Mathe heißt es bald: „Manege frei für die Haselbachtaler Grundschüler und Kindergartenkinder“. HASELBACHTAL. Vom 12. bis 16. April 2013 schlüpfen die Kinder in eine völlig neue Rolle. Sie werden selbst zu Clowns, Zauberern, Dompteuren, Piraten, Akrobaten und vieles mehr. Dies alles geschieht unter Anleitung von erfahrenen Zirkusleuten. Die Familie André Sperlich stammt aus einer alten, traditionsreichen ostdeutschen Circusfamilie und hat ihren Wohnsitz in Meltendorf, Landkreis Lutherstadt Wittenberg. Nach vielen Anfragen zwecks Kinder- und Jugendarbeit entwickelten die Circusleute gemeinsam mit pädagogischen Lehrkräften ein Konzept, dass über das Erlernen einfacher Kunststücke und Zirkusnummern weit hinausgeht. Plötzlich ein großer Künstler sein; Teamgeist; mutig im Rampenlicht stehen und Applaus ernten – für die Kinder eine einmalige Lebenserfahrung. Der Erfolg dieses Konzeptes ist ungebrochen, seit neun Jahren tourt der Circus durch Deutschland. Allein in diesem Jahr werden nach Angaben der Zirkusleute zirka 100 Projekte mit rund 20.000 Kindern gestartet. Mittlerweile gibt es drei identische Betriebsteile, die parallel in Schulen arbeiten. Schon vor weit einem Jahr meldete sich die Grundschule Haselbachtal für das Gastspiel an. Umso größer die Freude, dass es nun stattfinden kann, vor allem auch dank der Unterstützung aller Eltern und der vielen fleißigen Helfer. Die Schüler und Lehrer der Grundschule Haselbachtal laden nicht nur Eltern, Großeltern und Geschwister recht herzlich zu den Vorstellungen ein, sondern auch Groß und Klein von nah und fern.



Clown Jannik lädt Groß und Klein recht herzlich in den Traumzauberzirkus ein. Foto: Grundschule

Damit keiner das Feuerwerk der guten Laune im Traumzauberzirkus, im Zelt direkt an der Grundschule Haselbachtal, verpasst, hier die Vorstellungs-Termine: am Montag, 15. April 2013 ab 17 Uhr sowie am Dienstag, 16. April 2013 ebenfalls ab 17 Uhr. Für Kindergärten und Schulklassen gibt es am Dienstag ab 9.00 Uhr eine zusätzliche Vorstellung. Der Eintritt kostet 9 Euro/Erwachsener und 3 Euro/Kind. Die Eintrittskarten können eine halbe Stunde vor Beginn der Vorstellung direkt am Zirkuszelt erworben werden.

Hereinspaziert, hereinspaziert! Lassen Sie sich von den Kleinen, die zu großen Stars werden, verzaubern! Mehr über den 1. Ostdeutschen Projektzirkus André Sperlich gibts im Netz unter www.projektzirkus.de

Kerstin Twarok, Grundschule Haselbachtal

Kirchliche Termine

Sonntag, 21.04.

Bischheim: 16.30 „Musikalische Stunde“ mit den Chören von Bischheim und Gersdorf

Sonntag, 28.04.

Gersdorf: 09.00 Predigtgottesdienst
 Bischheim: 10.00 Predigtgottesdienst

Sonnabend, 04.05.

Gersdorf: 16.30 Orgelbenefizmusik

Sonntag, 05.05.

Gersdorf: 09.00 Abendmahlsgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Predigtgottesdienst

Himmelfahrt, 09.05.

Bischheim: 10.00 Hofgottesdienst in Bischheim mit Vorstellung der Konfirmanden und Erwachsenenauflauf

Sonntag, 12.05.

Pulsnitz 10.00 Regionaler „Open air“ Gottesdienst zum Stadtfest in Pulsnitz

Kinderkreis

- 2. Samstag im Monat in Bischheim von 9.30 – 10.30 Uhr und
- 4. Samstag im Monat in Gersdorf von 10.00 – 11.00 Uhr

Musik und Hilfe für die Bischheimer Orgel

Seit letztem Jahr ist bekannt, dass sich die Orgel der Bischheimer Kirche in einem sehr schlechten Zustand befindet. Sie muss demnächst mit erheblichem großen Aufwand, verbunden mit sehr hohen Kosten wieder in einen guten spielbaren Zustand gebracht werden. Um eine schnelle Instandsetzung zu ermöglichen, werden in der Gersdorfer Kirche drei Orgelmusiken durchgeführt. Die Spenden, welche dort eingenommen werden, sollen die Kosten dieser Reparatur unterstützen. Die Musiken finden statt am 7. April, 25. Mai und 29. Juni 2013, jeweils 16.30 Uhr. Es werden unter anderem auch einige bekannte Melodien erklingen. Gespielt wird die Orgel von Rudi Merz. Schon jetzt laden wir herzlich ein und bitten mit großer Freude um rege Teilnahme und hohe Spendenbereitschaft.

Benefizkonzert in Bischheim für die Restaurierung der Orgel

Zu einem besonderen musikalischen Höhepunkt in diesem Jahr laden wir in die Kirche nach Bischheim ganz herzlich ein. Die Kirchenchöre der beiden Gemeinden Bischheim und Gersdorf werden unter anderem die „Deutsche Messe“ von Franz Schubert aufführen. Begleitet wird der Chorgesang von Kirchenmusikdirektor Michael Pöche am Klavier. Er wird auch die Orgel erklingen lassen, welche in den kommenden Jahren restauriert werden soll, darum erbitten wir am Ausgang eine Spende. Lassen Sie sich alle einladen am Sonntag, den 21. April 2013 um 16.30 Uhr. Der Eintritt ist frei.



**Heimatverein „Haselbachtal“ e.V.
 Reichenbacher Str. 2, Häslich**

Geführte Frühjahrswanderung

Am Sonntag, dem 21. April 2013, findet wieder eine geführte Frühjahrswanderung mit Ausgangspunkt in Haselbachtal statt. Sie verbindet erneut die Interessen des Heimatvereins Haselbachtal e.V. mit denen des Walberg-Wüsteberg e.V. Start ist um 13.30 Uhr an der Prella Häslich. Der Weg führt dann über Schwosdorf – Lückersdorf in den Sattel Walberg-Wüsteberg. An der Meilensäule erwartet uns eine mögliche Stärkung. Wer einen anderen Weg zum Ziel wählt, ist dort um ca. 16.00 Uhr herzlich willkommen. Durch entsprechende Werbung wird noch auf mögliche Stationen auf dem Wanderweg hingewiesen. Die Wanderstrecke beträgt etwa 8 Kilometer.

Dorffreunde Möhrsdorf e. V.



Maibaumsetzen

Liebe Einwohner der Gemeinde Haselbachtal, zu unserem traditionellen Maibaumsetzen im Ortsteil Möhrsdorf laden wir Sie alle

am 30.04.2013; 18:00 Uhr

auf den Dorfplatz und zum anschließenden Hexenfeuer mit gastronomischer Betreuung auf den Sportplatz recht herzlich ein.

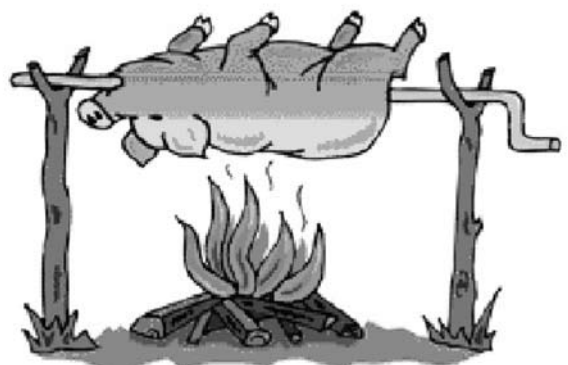
Dorffreunde Möhrsdorf e.V.

Jugendclub



Pilspub „Böser Wirt“ in Bischheim

Start ist ab 10:00 Uhr - wir öffnen, so lange wir auf haben :-)
Besonderheit: Nach vielen Jahren, in denen beim „Bösen Wirt“ nichts los war, öffnen wir dieses Jahr mit einem großen Spanferkelessen (ab ca. 12:00 Uhr)



**Wissen, was wann wo
 im Haselbachtal passiert:
 Amtsblatt Haselbachtal**

Schießsportverein '99 Bischheim-Häslich e.V.



Sehr geehrte Einwohner von Haselbachtal,

unser Verein veranstaltet am 27.4.2013 das 5. STEHALWA-Turnier und die Kreis- Kinder und Jugendspiele in Häslich. Der Austragungsort ist unser Vereinsgelände, der Bereich der Abraumhalde von Herrn Eisele bis zum Waldgebiet hinter den mobilen Sägewerken und um die Schäfereiteiche.

An diesem Tag kann dieses Gelände und gekennzeichnetes Umland aus Sicherheitsgründen nicht betreten werden.

Die Waldwege sind mit Hinweisschildern gekennzeichnet.

Der Parcours besteht aus 28 Bogenschützenständen und wird im Kreisverkehr begangen, so dass die gekennzeichneten Wege nicht verlassen werden können.

Der Parcours darf nur mit sachkundiger Führung oder im Anhang einer Bogenschützengruppe betreten werden.

Der Wettkampf wird mit einem Böller gestartet.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Mit freundlichen Grüßen

Jens Wegemann, 1.Vorsitzender

Die Holzer e. V.

Der Wettsägespaß- und Familienverein lädt zum Familienfest.

Es ist wieder so weit, der 1. Mai steht vor der Tür, ein Höhepunkt für den Verein die Holzer.

Zum ersten Mal wird im Haselbachtal wettgesägt und dass dieses Jahr die Kulturmühle und die Keramikwerkstatt Kerstin Fuchs ihre 10-jährigen Jubiläen gleich mitfeiern, macht uns besonders viel Spaß.

Immerhin hat das Wettsägen in der Mühle, wo wir die Außenflächen nutzen können, ein neues Zuhause gefunden.

Ein gutes Gefühl, wenn wir zusammen mit den Müllern und allen anderen Mitstreitern in zufriedene Gesichter sehen können.

Logisch, dass wir auf Kritik reagieren, man kann eben auf Anhub nicht alles am Bündel haben.

Toll, dass sich 11 Mitstreiter gefunden haben, die Holzer zu unterstützen.

Und genauso schön ist es, dass unsere Arbeit in Politik und Wirtschaft gewürdigt wird. Frau Michalk, Mitglied des Bundestages, und Herr Mikwusch, Mitglied des Landtages, sponsern einen Sägebock für Kinder.

Nachfolgend unser Programm für den 1. Mai:

- Die Holzer: Wettsägen nach Zeit und Gewicht
- Jugendfeuerwehr Bischheim-Häslich: Feuerwehr-Wettziehen
- Atlantikdisco mit Stargast: Bob Bales
- Sägerwerk mit Holzschnitzer
- Puzzlespiele und Wettstapeln
- Holzerbiwak ab 11.00 Uhr
- Keramikausstellung: Eröffnung 13.00 Uhr
- Pferde zum reiten ab 13.00 Uhr
- Kindertheater Frolila ab ca.14.30 Uhr
- Wer hat 100 rote Rosen bestellt: ca 15.00 Uhr

Preise von der Brauerei Wittichenau und Keramikwerkstatt K. Fuchs Alle, die am Familienfest teilnehmen, bekommen ein Gratis-Getränk und die Kiddies eine Kugel Eis.

Der Eintritt ist wie immer frei.

Auf gehts zum Haselbachtal-Familienfest!

MfG Die Holzer

SV Bischheim-Häslich



Der SV Bischheim-Häslich sucht seine Vereinsfahne.

Wer kann Angaben machen zum Verbleib der Fahne. Bitte melden bei der Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Tel. 0 35 78/30 93 60 oder Herrn Hermann, SV Bischheim-Häslich, Tel. 0 35 78/7 12 59.

Kleingartenverein „Am Park“ Bischheim e.V.

Garten zu vergeben!

In der Kleingartenanlage Bischheim ist ein Garten, 195 m², zur sofortigen Nutzung frei.

Kleines Gewächshaus und überdachte Sitzgelegenheit vorhanden, überwiegend Grasnutzung, Inventar geschenkt.

Interessenten melden sich bitte bei Josef Laube, Tel. 0 35 78/30 67 12.



Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. OT Gersdorf

Vorankündigung

Unser erster Arbeitseinsatz in der Kleingartenanlage und im Mühlgraben findet am 20. April statt. (Aushänge beachten)

Für Interessenten:

Der Kleingartenverein „Am Lindenberg“ e.V. hat noch freie Gärten (auch mit Laube) zu vergeben.

Bei Bedarf auch mit Elektroanschluss & Nutzwasseranschluss. Interessenten melden sich bitte bei **G. Stäglich**,

Tel.: 01 74-9 19 59 09

Synnatzschke, 1.Vorsitzender



TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf

Neues vom Schach

Auch nach dem 8. Spieltag bleibt die **1. Mannschaft** des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf an der Tabellenspitze der 1. Bezirksklasse Staffel B. Gegen „Angstgegner“ SV Schirgiswalde wurde 4:4 unentschieden gespielt. Der SV Ebersbach 2. gewann gegen Großpostwitz mit 6:2 und hat nun ebenfalls 13:3 Punkte wie Gersdorf-Möhrsdorf. Nur einen Brett punkt haben die Haselbachtaler noch die Nase vorn.

In der 2. Bezirksklasse gewann die **2. Mannschaft** gegen den SV Görlitz 3. klar mit 5,5:2,5 Punkten und liegt nun mit 7:7 Punkten auf Platz 6 der Tabelle.

In der Kreisliga trennte sich die **3. Mannschaft** vom Titelfavoriten Schirgiswalde 2. unentschieden 2:2 und rückt damit auf Platz 4 vor.

Am Karfreitag fand das traditionelle **Osterblitzturnier** statt. Dazu hatten sich 13 Schachfreunde im Rietschelhaus eingefunden. Es siegte Gerd Palme mit 11,0 Punkten vor Derek Wendt (9,5 Punkte). Mit jeweils 9,0 Punkten folgten Uwe Vogt und Christoph Meißner.

Uwe Vogt

SV Haselbachtal - Volleyball Frauen

Zweimal über 5 Sätze

In beiden Auswärtspunktspielen im März warteten Mitbewerber um die vorderen Tabellenplätze.

Am 09.03.13 waren die Haselbachtalerinnen bei Grün-Weiß Weißwasser zu Gast. Gegen diese erfahrene Mannschaft entwickelten sich immer interessante Gefechte. Die Mädels begannen konzentriert und die Gastgeberinnen fanden überhaupt nicht ins Spiel. Die ersten beiden Sätze konnten so klar mit 25:15 und 25:17 eingefahren werden. Diese anfängliche klare Überlegenheit verursachte jedoch in Folge Lässigkeiten im dritten Satz, der mit 18:25 weg ging und einen Black-out im vierten Satz, wo mit einem Zwischenstand von 5:15 überhaupt nichts mehr funktionierte. Der Trainer appellierte, endlich wieder Volleyball zu spielen. Immerhin! Beim Spielstand von 6:16 wurde dann der Hebel noch einmal umgelegt. Punkt für Punkt wurde sich heran gekämpft. Es reichte nicht ganz. Weißwasser entschied Satz 4 mit 25:23 für sich.

Mit dem Schwung aus dem vierten Satzende ging es in den Tie-Break und das Spiel wurde wieder von den Gästen bestimmt. Mit 15:10 konnte schließlich der erste Auswärtssieg bei GW Weißwasser mit 3:2 gefeiert werden.

Am 23.03.13 war der SV in Bautzen bei JTVG Fitness-Coblenz. Eine spielstarke und kompakt stehende Mannschaft. Auch hier entstand eine interessante und hart umkämpfte Partie. Die beiden ersten Sätze errangen die Coblenzer mit 25:21 und 25:18. Dann wehrten sich die Mädels aus dem Haselbachtal und siegten in den Sätzen 3 und 4 mit 26:24 und 25:19. Im Entscheidungssatz führten leider ein paar leichte Konzentrationsfehler zu Punktgeschenken für die Gastgeberinnen. Der Satz wurde mit 13:15 knapp verloren. So konnte erneut mit 2:3 gegen Coblenz nicht gewonnen werden.

Der SV Haselbachtal spielte mit: Yvonne Mager, Mandy Richter, Jenny Kießling, Marina Müller, Caroline Steinborn, Mandy Hofer, Anne Lehmann, Jenny Eisold, Anja Müller, Susanne Geißler, Trainer Jens Mager

An alle Fans!

Entscheidung um Platz 2 oder 3 im letzten Heimspiel am 13.04.13, 14:00 Uhr, in Königsbrück. Der Spitzenreiter aus Boxberg kommt. Nur ein Sieg sichert Platz 2. Das gesamte Mannschaftsteam freut sich auf viele Zuschauer und eine gewaltige akustische Unterstützung für diesen wichtigen Saisonabschluss.

JM

Heimat- und Museums-Förderverein Reichenau e.V.

Veranstaltungen im „Heimathaus Reichenau“:

April

11. April, Donnerstag, Frauen-Treff

Treff: 14.00 Uhr Parkplatz am alten Forsthaus, Fahrt ins Puppenmuseum nach Lichtenberg und Einkehr im „Waldblick“ Friedersdorf, mit eigenen PKWs.

19. April, Freitag, Beginn 19.30 Uhr, Mitgliederversammlung im Heimathaus - Tagesordnung gemäß Einladung.

30. April, Dienstag, - siehe gesonderten Beitrag Seite 7 -

Treff ab 18.00 Uhr am Heimathaus,
19.00 Uhr, Aufstellen des Maibaumes
19.30 Uhr, Beginn des Umzugs zum Maifeuer 2013 unter Leitung der Freiwilligen Feuerwehr Reichenau!

Vorschau: Mai

05. Mai, Sonntag, ab 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr „8. Lausitzer Anradeln“
Das Heimathaus ist Kontroll- und Stempelstelle.

Wir bemühen uns, alle teilnehmenden Fahrradfahrer mit Getränken und Speisen zu betreuen.

09. Mai, Donnerstag, Himmelfahrt !

Das Heimathaus ist für Besucher ganztägig geöffnet.
Angebot von Imbiss und Getränken.

11. Mai, Samstag, Straßenfest der Bewohner am Heimathaus.

16. Mai, (oder später) Donnerstag, Frauen-Treff

Fahrt zum „Hutberg“ Kamenz mit Einkehr mit eigenen PKWs, konkrete Absprachen folgen, Angaben erscheinen im Amtsblatt Ausgabe Mai!

Zu den Veranstaltungen und Treffen sind alle Einwohnerinnen, Einwohner sowie Gäste herzlich eingeladen!

Der Vorstand

Reichenbach/Haselbachtal

Komfort-OG-Whg. von privat, ca. 70 m², im 2-Fa.-Haus ab 01.06.2013 zu vermieten.

Wohn-/Essraum mit Küche + Balkon, Schlafzimmer, Kinderzimmer, Bad mit Du./WC, Abstellr., Keller, Garten, Carport, ruhige Lage.
KM 325 € + BK + Kaut.

Tel. 0 62 57/89 33 oder Voigt 01 73/6 70 85 66

Vorschau auf Veranstaltungen vom 14.04. bis 14.05.

Di., 16.04.	14.00	Frauentreff	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
So., 21.04.	13.30	Frühjahrswanderung	Ziel Walberg/Wüsteberg	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Sa., 27.04.		Bogenschießturnier	Schießsportanlage Prella Häslich	Schießsportverein `99 Bischheim-Häslich e.V.
Di., 30.04.		Hexenfeuer	in den Ortsteilen	Gemeinde Haselbachtal
Mi., 01.05.		Frühlingsfest	Vierseithof Häslich	Heimatverein Haselbachtal e.V.
Mi., 01.05.		Holzer-Event	Kulturmühle Bischheim	Die Holzer e.V.
So., 05.05.		Lausitzer Anradeln	Kreisgebiet	Gemeinde Haselbachtal
Mi., 08.05.	14.30	Seniorentreff	Vereinstreff Bischheim	Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.
Sa., 11.05.		Feuerwehrsport	Gerätehaus Möhrsdorf	FFW Möhrsdorf

Unternehmen aus Haselbachtal

Einweihungsfeier Landtechnik Mager!

Am 15.03.2013 fand die Einweihungsfeier und Frühjahrsausstellung der Firma Landtechnik Mager in Reichenbach statt. Mit dieser Feier



bedankte sich die Firma Mager bei ihrer Kundschaft, Baufirmen sowie Lieferanten, die an der Fertigstellung dieser Werkhalle beteiligt waren.



Juniorchef Marcel Mager mit der nächsten Generation, seinem Sohn Elias.

Mit dem kompletten Traktorenprogramm von Deutz-Fahr sowie der neuen sechser und siebener Serie war für die Kunden ein reichliches Angebot aufgefahren.

Für das leibliche Wohl der ungefähr 400 Gäste wurde mit Schwein am Spieß und Kaffee und Kuchen gesorgt. Dafür möchten wir un bei „Theos Bistro“ aus Neukirch bedanken. .

Für die vielen mitgebrachten Aufmerksamkeiten und Geschenke sowie das Vertrauen in unsere Firma recht herzlichen Dank.

Unternehmen aus Haselbachtal

Eine weitere gute Zusammenarbeit sowie Gesundheit an unsere Kundschaft und ein Wiedersehen zur Frühjahrsausstellung 2015

Ihre Firma Mager.

Veranstaltungstipp

Im Rahmen ihrer Europatournee 2012/13 gastieren die:

Maxim Kowalew Don Kosaken

mit einem festlichen Konzert am 13.04.2013 um 15.00 Uhr in der St. Nicolaikirche - Kirchplatz 1 - Pulsnitz.

Karten-Vorverkauf:

- Pulsnitz: Pfarramt Pulsnitz, Kirchplatz 1, Tel.: 03 59 55-7 23 55
Schreibwaren Lindenkreuz, Ziegenbalgplatz 6

* Kamenz: Schmetterling Reisebüro, Klosterstr. 4 & Reisecenter Kamenz, Bautzner Str. 35

* in allen TIXOO Vorverkaufsstellen oder unter www.tixoo.com

TICKET-HOTLINE: 01805 288244 (0,14 €/Min. aus d. Festnetz, Mobilfunk max. 0,42 €/Min)

* Einlass 14.00 Uhr - Karten: VVK 15,-EUR / Tageskasse 17,-EUR



„Aus den Tiefen der russischen Seele“ - der Chor wird russisch-orthodoxe Kirchengesänge sowie Volksweisen und Balladen zu Gehör bringen. Auch im neuen Konzertprogramm dürfen nicht Wunschtitel wie „Abendglocken“, „Stenka Rasin“, „Suliko“ und „Marusja“ fehlen. Anknüpfend an die Tradition der großen alten Kosaken-Chöre zeichnet sich der Chor durch seine Disziplin aus, die er dem musikalischen Gesamtleiter Maxim Kowalew zu verdanken hat. Singend zu beten und betend zu singen.



DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Königsbrücker Straße 7 • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98



Blumenstübchen

Schönes für zu Hause

Bahnhofstr. 23 - OT Gersdorf - 01920 Haselbachtal

Meiner werten Kundschaft und meinen Geschäftspartnern möchte ich mitteilen, dass ich

am 31.3.2013 mein Geschäft geschlossen habe.

Ich bedanke mich bei allen, die mir in den letzten Jahren die Treue gehalten haben.

Ihre Claudia Schäfer

www.zum-bruederchen.de

Gasthaus zum Brüderchen

Königsbrücker Str. 6



01936 Koitzsch

Inh.: René Gramsch • Tel.: 03 57 95 / 4 28 75 • Fax: 03 57 95 / 3 02 35

Gaststätte -- Pension -- Partyservice

Tschechische Musikanten spielen auf

21. April, 15.00 Uhr - Kuchenbuffett ab 14.30 Uhr

Christi Himmelfahrt - ab 11.30 Uhr Livemusik

09. Mai - traditionell Schwein am Spieß

Insektenschutzsysteme Teso - Elementetechnik

Robby Tenne

- Insektenschutz- u. Rollladensysteme
- Innen- u. Außenjalousien • Markisen
- Industrie-, Brandschutz- und Garagenrolltore
- Funk- und Steuerungstechnik
- Reparaturservice und Ersatzteilverkauf

Bahnhofstr. 19
OT Gersdorf
01920 Haselbachtal
Tel.: (0 35 78) 78 77 50
Fax: (0 35 78) 78 77 51
Funk: (01 72) 3 44 74 20
E-Mail: r.teso@web.de



Infos unter: teso-insektenschutzsysteme.de

www.Edles-aus-Naturstein.de



Großröhrsdorfer Str. 43
01896 Lichtenberg

Tel.: 035955 - 45 186

Fax: 035955 - 74 396

Mail: Natursteine-Rentsch@t-online.de



Naturstein Maßanfertigung

**MARMOR
GRANIT
SANDSTEIN
Schiefer**

**Wir machen Ihnen
ein Angebot!**

Küchenarbeitsplatten / Tische / Bäder / Treppen / Fensterbänke / Fliesen / Mauerabdeckungen / Kaminabdeckungen / Terrassenbeläge



Wir suchen ab Mitte April wieder Erntehelfer für die Spargelernte.

Interessenten melden sich bitte ab sofort
bei der Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau
Telefon 03578/354-0.

Decra - das leichte u. hinterlüftete Dach!



F.-A.-Rentsch-Str. 6a
01900 Großröhrsdorf
Tel. (03 59 52) 4 22 63
Funk (0172) 6 44 58 65

seit über 15 Jahren

Beim Meister vom Fach:

- mit 30 Jahren Garantie
- extrem sturmsicher
- super leicht
- auch für geringe Neigung



Infos: www.mh-bedachung.de

MH Bedachungs GmbH



Steffen Mieth

Party- und Lieferservice
Verleih von
**Biertisch-Garnituren, Partyzelten,
Gläsern, Geschirr, Besteck,
Bierkühler, Schranktisch**

**Haselbachtal, OT Häslich
Reichenbacher Straße 26**

Tel. 03578.71123 - Fax 784052

Mobil 0177.8376847

Der neue Dacia Sandero.
Deutschlands günstigster Neuwagen.

Jetzt Probe fahren



Der neue Dacia Sandero
schon ab
6.990,- €*

Der neue Dacia Sandero Stepway
schon ab
9.990,- €*

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir beraten Sie gerne.

Gesamtverbrauch (l/100 km) kombiniert: 5,8 - 5,2; CO₂-Emissionen kombiniert: 135 - 120 g/km (Werte nach Messverfahren V0 (EG) 715/2007).

3 JAHRE
GARANTIE
bis 100.000 km

DACIA

www.dacia.de

AUTOHAUS ULF KLEDITSCH

IHR RENAULT- UND DACIA-PARTNER IN KAMENZ

HOHE STRASSE 5 • 01917 KAMENZ

TEL: 03578-38230 • FAX: 03578-382333

Alle Preise sind Barpreise: Dacia Sandero Essential 1.2 16V 75, Dacia Sandero Stepway Ambiance Tce 90 eco. Abbildungen zeigen Dacia Sandero Lauréate und Dacia Sandero Stepway Prestige, jeweils mit Sonderausstattung, zzgl. Überführung